SOPORTE DE PRODUCTO

MiniAir 2

Actualizado el 1 de octubre de 2026

La actualización móvil ideal para Comunicadores Digitales

MiniAir 2 es nuestra solución de señalización de ruta única que utiliza una ruta 4G/LTE-M para señalar una alarma desde una instalación protegida a una CRA. Incluye una tarjeta SIM de reserva para proteger el sistema en caso de que falle la tarjeta SIM activa. Ambas SIM funcionan en una red central independiente de la otra para ofrecer una resistencia total. Está diseñado para instalaciones residenciales y comerciales como una actualización asequible de un comunicador digital a una señalización segura.

Los proveedores de comunicaciones se encuentran actualmente en el proceso de actualizar a sus clientes de la red RTPC analógica existente a los nuevos servicios basados en IP. MiniAir 2 ofrece una solución de señalización por radio rentable y preparada para el futuro que garantiza que los sistemas de alarma puedan seguir enviando señales a la CRA. Esta actualización profesional de la señalización también garantiza que los sistemas mantengan sus actuales URN policiales.

Información más reciente
https://www.csl-group.com/es/soporte/miniair-2/

Guía Rápida

Introducción

Esta guía proporciona información básica para que pueda instalar y poner en marcha el MiniAir 2 rápidamente.

Antes de realizar la instalación o las pruebas, debe ponerse en contacto con la CRA y poner el sistema en prueba.

Paso 1. Cableado

1. Apaga el panel

2. Realiza el cableado según el diagrama de las Especificaciones Técnicas

3. Conecta la antena

4. El LED mostrará el estado de la conexión

Explicación de los cables

1 = 12v DC Alimentación

2 = Tierra

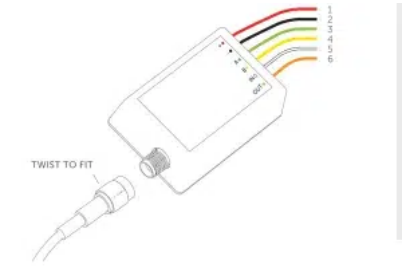
3 = A – al Digi-Modem del panel

4 = B – al Digi-Modem del panel

5 = A salida de estado armado

6 = A Zona de Interruptor de Llave

Figura 1



Paso 2. Captura de Marcación

Para paneles con Módems PSTN:

1 – Configura el marcador PSTN del panel de alarma – consulta la guía del fabricante

2 – Selecciona DTMF (marcación por tonos)

3 – Selecciona el formato de señalización: Formato Rápido / Contact ID / SIA

4 – Introduce cualquier número de teléfono receptor PSTN (es decir, 01)

5 – Introduce cualquier número de chip/cuenta de 4 dígitos (por ejemplo, 1234)

CUANDO SE UTILIZA FAST FORMAT, LA APP MINIAIR INSTALLER Y LA APP MY HOME ALARM VIENEN PREDEFINIDAS CON UNA CONFIGURACIÓN ESTÁNDAR DE CANALES FASTFOWARD. POR FAVOR, PROGRAME LO SIGUIENTE CON SU PANEL DE CONTROL.

PIN	CANAL
1	Fuego
2	Pánico
3	Intrusión
4	Abrir/Cerrar
5	Fallo
6	Bypass
7	Alarma confirmada
8	Sabotaje

Paso 3. Salida de Sirena

Para los paneles más antiguos con una salida de sirena, por favor, utiliza sólo el siguiente método para activar una alarma:

1 – Configura la salida de timbre/sirena del panel de alarma – consulta la guía del fabricante

2 – Conecta el disparador de timbre a la entrada MiniAir 2 (cable blanco IN)

3 – Descarga la aplicación MiniAir Installer para Android/iOS

4 – Por favor, ponte en contacto con CSL para obtener las credenciales de acceso a la aplicación MiniAir Installer y selecciona el dispositivo por número de serie/ICCID

5 – Entra en Ajustes y selecciona Ajustes Avanzados

6 – Dependiendo de la configuración de su panel, configura los pines de entrada como: Alarma general N.O./N.C.

Paso 4. App para el usuario final

1 – Descarga la aplicación My Home Alarm para Android/iOS

2 – Inicia sesión con las credenciales proporcionadas en la parte posterior de esta guía rápida

3 – Cuando inicies sesión por primera vez, cambia el nombre de usuario y la contraseña. A continuación, introduce la dirección de correo electrónico de recuperación

4 – Dentro de la aplicación, selecciona el botón de menú y, a continuación, la opción de configuración.

5 – Selecciona notificaciones y adáptalas según las instrucciones en pantalla.

6 – Si necesitas armar/desarmar a distancia, sigue el paso 5 de esta guía.

7 – Realiza una demostración para tu cliente

Paso 5. Armado y Desarmado en Remoto

En primer lugar, configura el panel como se indica a continuación:

1 – Configura un interruptor de llave momentáneo/con enclavamiento – consulta la guía del fabricante

2 – Conecta OUT (cable naranja) al interruptor de llave momentáneo/con enclavamiento del panel

3 – Configura una salida programable desde el panel para Activar (conmutar a masa) cuando el cuando el panel esté armado y se desactive cuando esté desarmado – consulte la guía del fabricante

4 – Conecta la salida programable a IN (cable blanco) en el MiniAir 2

Nota: Puede ser necesario un relé cuando se configura un panel con un interruptor de llave con enclavamiento

En segundo lugar, configura la App:

1 – Habilita el informe de apertura/cierre en el panel

2 – Activa el armado/desarmado desde el menú de configuración de la aplicación My Home Alarm

3 – Solicitar al cliente que introduzca un pin remoto de su elección

4 – Armar/desarmar desde el teclado del panel en 2 minutos para completar la sincronización

Solución de Problemas

Si tiene problemas para recibir eventos, prueba con los siguientes ajustes del panel:

- Desactiva “Monitorización de la línea telefónica”
- Desactiva la opción “Esperar tono de llamada”
- Utiliza “A” en lugar de “0” en el número de cuenta

Si hay más de una partición, introduce un número de cuenta para cada partición. Para algunos paneles, puede ser necesario especificar también un número de cuenta para la partición principal (a veces denominado número de sistema)

ADVERTENCIAS

El cableado sólo debe realizarse con la unidad apagada.

Asegúrese de que, una vez conectada, la antena esté colocada fuera del panel.

Guía LED

Intermitente cada segundo	Establecimiento de la conexión
On	Buena señal
Intermitente cada 5 segundos	Señal baja
3 Parpadeos rápidos	Transferencia de datos

Especificaciones Técnicas

Especificaciones Técnicas

Dimensiones	30mm (h) X 45mm (w) X 15mm (d)
Peso	25 g, excluida la antena
Temperatura	-20°C a +60°C tránsito
Humedad	0 – 80% sin condensación
Montaje	Cualquier orientación
Garantía	Consulta nuestra página de términos y condiciones.
Requisitos de Potencia	12.0 v – 17.0 v (DC)
Consumo Actual	Quiescent = 15 mA Signalling = 200 mA
Radio Path	LTE-M & GPRS
Antena	50 ohmios (nominal) en la toma SMA
Método de funcionamiento	Almacenar y reenviar
Interconexiones CIE	1 Digital Input, 1 Digital Output, Analogue (Dial Capture) RCT Protocols Fast Format, SIA & Contact ID
Piezas reparables por el usuario	No hay piezas reparables en el MiniAir
Medio ambiente	Class II
Normas aplicables	Adecuado para su uso en sistemas de alarma que cumplan con: EN50136-1:2012 SP2 Clasificación ATS: EN50136-1-1:1998 ATS 1/Grado 2

Información Útil

Compatibilidad del Panel

Panel	Modelo	Interruptor de llave por impulsos	Salida programable	Captura de marcación	Salida de Sirena
Texecom	Premier/Elite	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
Galaxy	Dimension	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
Galaxy	G3	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
Galaxy	Classic 18/60	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
Galaxy	G2	NO *	SÍ	SÍ	SÍ
Menvier	TS range	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
HKC	1070	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
HKC	Quantum	N/A	N/A	N/A	SÍ
Pyronix	Euro	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
Pyronix	Enforcer	NO	SÍ	SÍ	SÍ
Castle	Euro-Meridian	N/A	SÍ	N/A	SÍ
RISCO	LightSYS	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
RISCO	Agility	N/A	N/A	SÍ	SÍ
Guardtech	595	N/A	N/A	N/A	SÍ
Guardtech	800/816/840	N/A	N/A	N/A	SÍ
Guardtech	593	N/A	N/A	N/A	SÍ
Cooper i-ON/Menvier	40/40/50/60	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ

ATS	Advisor	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
ATS	Advanced	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
ATS	CD	N/A	N/A	SÍ	SÍ
Veritas	8/8c/R8	NO	NO	NO	SÍ
ADE	Accenta 8	NO	NO	NO	SÍ
ADE	Ultimate	N/A	N/A	N/A	SÍ
ADE	Karizma	N/A	N/A	N/A	SÍ
ADE	Karizma +	N/A	N/A	N/A	SÍ
Scantronic	9448	N/A	N/A	N/A	SÍ
Scantronic	9651	N/A	N/A	N/A	SÍ
Scantronic	9800	N/A	N/A	N/A	SÍ
Scantronic	9500	N/A	N/A	N/A	SÍ

* Funcionará con relé de enclavamiento ya que la zona se puede programar como un relé de enclavamiento
N/A – No probado

Términos y Condiciones de la Aplicación

2017

EL PRESENTE DOCUMENTO ESTABLECE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES ("TÉRMINOS") EN VIRTUD DE LOS CUALES CSL DUALCOM LTD (Nº DE REGISTRO MERCANTIL 3155883) CON DOMICILIO SOCIAL EN CSL GROUP, BUILDING 4, CROXLEY PARK, HATTERS LANE, WATFORD, WD18 8YF ("NOSOTROS", "NOS" O "NUESTRO") LE PROPORCIONA A USTED ("USTED" O "SU") ACCESO A LA APLICACIÓN MINIAIR.

LEA ATENTAMENTE ESTAS CONDICIONES. USTED RECONOCE Y ACEPTA QUE, AL HACER CLIC EN "ACEPTO", SIGNIFICA QUE HA LEÍDO, COMPRENDIDO Y ACEPTADO ESTOS TÉRMINOS. SI NO ACEPTA ESTAS CONDICIONES, NO PODRÁ UTILIZAR LA APLICACIÓN. LE RECOMENDAMOS QUE IMPRIMA Y CONSERVE UNA COPIA DE ESTAS CONDICIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

1. Definiciones

"App" hace referencia a la forma de código objeto de la(s) aplicación(es) móvil(es) CSL Dualcom MiniAir, disponible(s) para su descarga desde las tiendas Apple y Google Play, o directamente desde el Sitio web, e incluye cualquier actualización, mejora u otra modificación de la App que se le proporcione.

"Usuario" significa una persona física que se ha registrado para utilizar la App.

"Sitio web" significa el sitio web ubicado en url: www.csl-group.com (o cualquier otra URL que podamos notificarle de vez en cuando).

"Sus Datos" se refiere a cualquier dato, información u otro material que nos envíe a través de su uso de la Aplicación.

2. Nuestros datos

2.1 CSL Dualcom Ltd posee o tiene licencia para utilizar todos los derechos, títulos e intereses sobre la App y el Sitio Web. Toda la información suministrada a través de la App es gestionada por CSL Dualcom Ltd.

2.2 Puede ponerse en contacto con CSL Dualcom Ltd escribiendo a CSL Group. Building 4, Croxley Park, Hatters Lane, Watford, WD18 8YF o a través de nuestra página de contacto (https://www.csl-group.com/es/contacto/) en el Sitio Web.

2.3 Al descargar y utilizar la Aplicación, Usted garantiza que:

2.3.1 Tiene capacidad legal para celebrar contratos vinculantes; y

2.3.2 Ser mayor de 18 años.

3. Registro

3.1 Para acceder a la Aplicación, deberá registrarse con nosotros. Al registrarse con nosotros, nos autoriza a llevar a cabo procedimientos de verificación y seguridad con respecto a la información facilitada por usted durante el proceso de registro.

3.2 Por la presente, usted garantiza que la información que nos ha facilitado es verdadera, precisa y correcta. Asimismo, garantiza que nos notificará sin demora cualquier cambio que se produzca en la información facilitada.

3.3 Usted mantendrá la confidencialidad y seguridad de sus datos de acceso. Sin perjuicio de nuestros derechos y recursos, nos reservamos el derecho a desactivar inmediatamente sus datos de acceso y suspender el acceso a la aplicación si tenemos alguna razón para creer que ha incumplido cualquiera de estos términos.

3.4 Una vez completado y enviado su registro como Usuario, se le enviará un correo electrónico confirmando su registro con nosotros.

3.5 Tendremos derecho, a nuestra discreción, a rechazar solicitudes para convertirnos en Usuario en cualquier momento.

3.6 Estas Condiciones entre Usted y Nosotros entrarán en vigor en el momento en que aceptemos su solicitud para convertirse en Usuario. Ninguna solicitud se considerará aceptada por nosotros hasta que haya recibido nuestra confirmación por correo electrónico.

4. Funcionalidad y disponibilidad de la aplicación

4.1 Haremos todo lo razonablemente posible para que la Aplicación esté disponible para Usted en todo momento, pero no podemos garantizar que la Aplicación sea ininterrumpida o esté libre de fallos.

4.2 La Aplicación proporciona un servicio mediante el cual los Usuarios acceden a determinadas funcionalidades de nuestros servicios MiniAir.

4.3 Nos reservamos el derecho a realizar cambios en la App o en parte de ella de vez en cuando, incluyendo, sin limitación, la eliminación, modificación y/o variación de cualquier elemento, característica y funcionalidad de la App.

5. Uso de la aplicación

5.1 Usted deberá, en todo momento:

5.1.1 cumplir con todas las leyes, reglamentos, directivas y legislaciones aplicables en Su Uso de la Aplicación;

5.1.2 cumplir con cualquier directriz proporcionada o instrucciones razonables emitidas por nosotros de vez en cuando con respecto a su uso de la aplicación;

5.1.3 asegúrese de que su dispositivo móvil:

5.1.3.1 cumple las especificaciones mínimas necesarias para que su dispositivo móvil pueda instalar y utilizar todas las funciones de la aplicación, tal y como especificamos en nuestro sitio web; y

5.1.3.2 contiene una protección antivirus adecuada; y Usted reconoce que no seremos responsables de ninguna pérdida o daño causado por un virus u otro material tecnológicamente dañino que pueda infectar su dispositivo móvil debido a su uso de la Aplicación, y por la presente nos exime y libera de cualquier responsabilidad por dicha pérdida o daño.

5.2 Usted no utilizará la App y/o cualquier conocimiento, información, know-how y/o experiencia derivada del uso de la App:

5.2.1 cometer cualquier acto delictivo, promover cualquier actividad ilegal o proporcionar información instructiva sobre actividades ilegales, incluida la violación de la privacidad de otra persona o el suministro o creación de virus informáticos;

5.2.2 hacer cualquier cosa que pueda causar daño o angustia a cualquier persona;

5.2.3 infringir cualquier derecho de propiedad intelectual u otros derechos de terceros; y

5.2.4 de un modo que pueda considerarse razonablemente ofensivo, ilegal, inapropiado o que promueva de algún modo el racismo, el fanatismo, el odio o el daño físico de cualquier tipo contra cualquier grupo o individuo, o que acose o propugne el acoso de otra persona.

5.3 Deberá notificarnos por escrito inmediatamente si tiene conocimiento de cualquier incumplimiento de las presentes Condiciones y/o comportamiento inadecuado en relación con la Aplicación.

5.4 Usted reconoce que Nosotros podemos establecer prácticas y límites generales relativos al uso de la App, incluyendo, sin limitación:

5.4.1 el número máximo de días que se conservarán los mensajes u otros contenidos;

5.4.2 el número máximo de mensajes que puede enviar o recibir cada Usuario, el espacio máximo en disco que se asignará en Nuestros servidores en nombre de cada Usuario.

5.5 Si, a nuestra entera discreción, consideramos que está haciendo un uso ilegal y/o no autorizado de la Aplicación, y/o que su uso de la Aplicación incumple estas Condiciones, nos reservamos el derecho a tomar las medidas que consideremos necesarias, incluida la cancelación sin previo aviso de su uso de la Aplicación.

6. Tiendas de App

6.1 Usted reconoce y acepta que:

6.1.1 We are in no way linked, connected or affiliated with Apple, Android or Google;

6.1.2 el acceso y el uso de la Aplicación pueden estar limitados por su operador de red y pueden estar limitados si intenta acceder a la Aplicación desde fuera del Reino Unido;

6.1.3 Usted reconoce que no podrá acceder y utilizar determinadas funcionalidades de la Aplicación a menos que disponga de acceso a Internet a través de un dispositivo móvil conectado a GPRS, 3G o Wi-Fi. Todos los gastos de tráfico o de acceso derivados del Uso de la Aplicación están sujetos a las condiciones acordadas con su proveedor de red móvil.

6.1.4 ni su proveedor de tiempo de emisión ni ningún quiosco u operador de quioscos de aplicaciones (incluidos, entre otros, Apple App-Store o Google Play App Store) asumirán responsabilidad alguna en relación con la venta, distribución, funcionalidad, accesibilidad, rendimiento o falta de rendimiento de la aplicación;

6.1.5 su proveedor de tiempo de emisión y cualquier quiosco de aplicaciones u operador de quioscos (incluidos, entre otros, Apple App-Store o Google Play App Store) son terceros beneficiarios con respecto a esta cláusula 6.1 y, en consecuencia, tienen derecho a hacer cumplir las disposiciones de esta cláusula 6.1;

6.1.6 Nosotros somos los únicos responsables de proporcionar asistencia y mantenimiento con respecto a la Aplicación; y

6.1.7 usted cumplirá con los términos y condiciones aplicables de terceros en su uso de la Aplicación.

6.2 Además, en caso de haber obtenido la App de la 'AppStore' de Apple, Usted reconoce y acepta que:

6.2.1 Usted no se encuentra en un país sujeto a embargo por el Gobierno de EE.UU. o que haya sido designado por el Gobierno de EE.UU. como país "de apoyo al terrorismo";

6.2.2 Usted no figura en ninguna lista del Gobierno de EE.UU. de partes prohibidas o restringidas;

6.2.3 Las presentes Condiciones se celebran entre Usted y Nosotros y, en consecuencia, Apple no es parte de las mismas;

6.2.4 Apple no tiene obligación alguna de prestar servicios de mantenimiento y asistencia en relación con la App;

6.2.5 si la Aplicación no cumple alguna de las garantías aquí establecidas, Usted podrá notificarlo a Apple, tras lo cual Apple le reembolsará el precio de compra pagado por la Aplicación (si lo hubiera). Apple no tendrá ninguna otra responsabilidad con respecto a dicho incumplimiento;

6.2.6 Apple no tiene ninguna responsabilidad de atender ninguna reclamación de Usted o de terceros con respecto a la Aplicación;

6.2.7 Apple no será responsable de ninguna reclamación realizada por terceros en el sentido de que la Aplicación infringe derechos de propiedad intelectual de terceros; y

6.2.8 "AppStore" y "Apple" son marcas registradas de Apple Inc.

7. Términos y cancelación del servicio

7.1 Estas Condiciones permanecerán en pleno vigor y efecto mientras utilice la Aplicación.

7.2 Puede cancelar su registro en cualquier momento, por cualquier motivo, con efecto a partir de:

7.2.1 recepción por nuestra parte de su notificación de rescisión por correo electrónico, enviada a la dirección de correo electrónico indicada en estas Condiciones; o bien

7.2.2 cancelar a través de la sección "Mi cuenta" de la aplicación o del sitio web.

7.3 Tras notificárselo por correo electrónico, podemos, en cualquier momento y sin causa justificada, rescindir estas Condiciones con Usted, denegarle el acceso al Sitio Web y eliminarlo previa notificación con una antelación razonable.

7.4 Podremos rescindir estas Condiciones con Usted, denegarle el acceso al Sitio Web y eliminar su Perfil y cualquier otro Contenido que haya enviado por su uso del Sitio Web con efecto inmediato en caso de que:

7.4.1 Usted no nos efectúa ningún pago a su vencimiento;

7.4.2 Usted incumple los términos de estas Condiciones.

7.5 En caso de rescisión de las presentes Condiciones por cualquier motivo:

7.5.1 Dejaremos de proporcionarle la aplicación, incluso denegándole el acceso a la misma y/o, en su caso, al Sitio Web; y

7.5.2 No debe intentar utilizar la aplicación.

8. Propiedad intelectual

8.1 Salvo en relación con los enlaces a sitios web de terceros, poseemos o tenemos licencia para utilizar todos los derechos, títulos e intereses sobre la Aplicación y el Sitio web, incluidos, entre otros, todos los derechos de autor y cualquier otro derecho de propiedad intelectual sobre los mismos. Las presentes Condiciones no se interpretarán en el sentido de que le transmiten a Usted la titularidad o propiedad del Sitio Web, la Aplicación o el contenido de los mismos. Nos reservamos todos los derechos sobre el Sitio Web, la Aplicación o el contenido que no se le hayan concedido expresamente a Usted.

8.2 Con sujeción a las presentes Condiciones, por la presente le concedemos una licencia no exclusiva, intransferible y rescindible para descargar, instalar y utilizar la Aplicación en su dispositivo móvil.

8.3 Salvo en los casos expresamente permitidos en las presentes Condiciones, Usted no podrá, ni permitirá que otros lo hagan

(i) modificar, traducir, crear copias derivadas o copiar la Aplicación o el Sitio Web, en su totalidad o en parte;

(ii) realizar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar o reducir de cualquier otro modo el código objeto de la Aplicación o del Sitio Web a código fuente;

(iii) distribuir, sublicenciar, ceder, compartir, multipropiedad, vender, alquilar, arrendar, conceder un interés de seguridad, utilizar para fines de oficina de servicios o transferir de cualquier otro modo la Aplicación o la Página web o Su derecho a Utilizar la Aplicación o la Página web; (iv) eliminar o modificar cualquier derecho de autor, marca comercial u otros avisos de propiedad que nos pertenezcan a Nosotros o a nuestros licenciantes contenidos en la Aplicación o la Página web; o (v) utilizar la Aplicación o la Página web de cualquier modo que no esté expresamente autorizado por las presentes Condiciones.

9. Sitios web de terceros

9.1 Podemos enlazar con sitios web de terceros. No avalamos ni recomendamos dichos sitios web y Usted debe asegurarse de que los bienes o servicios a los que se hace referencia en los mismos son adecuados para sus necesidades. Estos enlaces se proporcionan únicamente para su comodidad y no como una aprobación por nuestra parte de los contenidos de dichos sitios web de terceros. Dado que no tenemos ningún control sobre dichos sitios y recursos externos, Usted reconoce y acepta que no somos responsables de la disponibilidad de dichos sitios o recursos externos, y no aprobamos ni somos responsables de ningún contenido, publicidad, productos, servicios u otros materiales disponibles en dichos sitios o recursos externos.

9.2 Usted reconoce y acepta que Nosotros no seremos responsables, directa o indirectamente, de ningún daño o pérdida causado o supuestamente causado por o en relación con el uso o la confianza depositada en cualquier contenido, bien o servicio disponible en o a través de cualquiera de dichos sitios o recursos externos. Si decide acceder a sitios web de terceros enlazados, lo hará por su cuenta y riesgo. Si tiene alguna duda sobre un enlace externo, diríjase al administrador o webmaster del sitio correspondiente.

10. Garantías

10.1 En la medida máxima permitida por la legislación aplicable, Usted reconoce y acepta que utiliza la Aplicación por su cuenta y riesgo y que se proporciona "tal cual", sin garantía de ningún tipo, ya sea expresa o implícita, incluidas, a título meramente enunciativo y no limitativo, las garantías implícitas de calidad comercial, las condiciones de idoneidad para un fin determinado y cualesquiera garantías derivadas de disposiciones legales o de otro tipo, todas las cuales quedan excluidas y quedan denegadas en la medida máxima permitida por la legislación aplicable.

10.2 Cualquier contenido, información o material que forme parte de la Aplicación no constituye un consejo o una recomendación y, por lo tanto, no se debe confiar únicamente en él para ayudar a tomar o abstenerse de tomar una decisión, o para ayudar a decidir sobre un curso de acción.

10.3 No garantizamos, aseguramos ni declaramos que las funciones contenidas en la Aplicación cumplirán Sus requisitos, ni que el funcionamiento de la Aplicación (ya sea la Aplicación o el Sitio Web) será ininterrumpido o estará libre de errores, ni que se corregirán los defectos de la Aplicación o del Sitio Web.

11. Responsabilidad

11.1 Sin perjuicio de lo dispuesto en las cláusulas 11.2 y 11.3, nuestra responsabilidad máxima total, derivada o relacionada con las presentes Condiciones y con el uso que Usted haga de la Aplicación, ya sea contractual, extracontractual (incluida la negligencia) o de otro tipo, no superará el importe que Usted nos haya abonado para acceder a la Aplicación, o 100 £, la cantidad que sea mayor.

11.2 No seremos responsables de:

11.2.1 pérdidas, daños, costes y gastos en los que no era razonablemente previsible incurrir y que no podrían haber sido razonablemente previsibles por Usted o por Nosotros al suscribir estas Condiciones; o

11.2.2 pérdida de beneficios, contratos o negocios, pérdida de un resultado esperado o de ahorros previstos; o

11.2.3 pérdida o corrupción de datos, incluidos Sus Datos.

11.3 Aceptamos y no limitamos Nuestra responsabilidad ante Usted por las siguientes categorías:

11.3.1 muerte o lesiones corporales;

11.3.2 tergiversación negligente, fraude o tergiversación fraudulenta;

11.3.3 cualquier incumplimiento de las obligaciones implícitas en el artículo 12 de la Ley de Venta de Bienes de 1979 (Sale of Goods Act 1979) o en el artículo 2 de la Ley de Suministro de Bienes y Servicios de 1982 (Supply of Goods and Services Act 1982).

12. Política de Protección de Datos y Privacidad

12.1 Sólo utilizaremos Sus Datos y cualquier información personal de acuerdo con nuestra Política de Privacidad (https://www.csl-group.com/es/politica-de-privacidad/). Los términos de la Política de Privacidad forman parte de estas Condiciones y usted acepta quedar vinculado por ellos.

12.2 Tomamos medidas para garantizar que Sus Datos se mantienen seguros y se conservan mientras usted utiliza la Aplicación, con sujeción a las restricciones o limitaciones temporales que le comuniquemos según lo establecido en la cláusula 3.4 de las presentes Condiciones. Lamentablemente, la transmisión de información a través de Internet y su posterior almacenamiento no son completamente seguros. Aunque haremos todo lo posible por proteger sus Datos, no podemos garantizar la seguridad de los mismos cuando nos los transmita o los almacene utilizando nuestra App; cualquier transmisión o almacenamiento de este tipo se realizará por su cuenta y riesgo. Una vez que hayamos recibido sus Datos, utilizaremos nuestros propios procedimientos estrictos y funciones de seguridad para intentar evitar el acceso no autorizado, pero no podemos garantizar que no se produzcan violaciones de la seguridad o corrupción de sus Datos.

13. General

13.1 Puede imprimir y conservar una copia de estas Condiciones, que constituyen el acuerdo íntegro entre Usted y Nosotros y sustituyen a cualquier otra comunicación relacionada únicamente con la Aplicación. Si se suscribe o adquiere otros servicios nuestros, se aplicarán los términos y condiciones aplicables a dichos servicios.

13.2 Podemos actualizar o revisar estas Condiciones de vez en cuando modificando la página de Condiciones en nuestro Sitio Web. Deberá consultar esta página de vez en cuando para conocer los cambios que hayamos realizado, ya que son vinculantes para usted. Su uso continuado de la Aplicación se considerará como su aceptación de dicho(s) cambio(s) con respecto a las Condiciones actualizadas o revisadas. Si, tras la recepción de dicha notificación, desea rescindir su contrato con nosotros, podrá hacerlo notificándonoslo con una antelación mínima de siete (7) días; dicha rescisión entrará en vigor en la fecha en la que los términos y condiciones modificados hubieran entrado en vigor.

13.3 Estas Condiciones y su ejecución se regirán e interpretarán de conformidad con las leyes de Inglaterra y las partes se someten por la presente a la jurisdicción no exclusiva de los tribunales de Inglaterra.

13.4 Usted deberá cumplir todas las leyes y normativas extranjeras y locales que se apliquen a su Uso de la Aplicación o del Sitio Web en cualquier país en el que se encuentre físicamente, incluyendo, sin limitación, la legislación en materia de consumo y las leyes y normativas de control de las exportaciones.

13.5 Si alguna disposición de estas Condiciones se declara nula, ilegal o inaplicable, el resto de las Condiciones será válido y aplicable en la medida en que lo permita la legislación aplicable. En tal caso, las partes acuerdan hacer todo lo posible para sustituir la disposición inválida o inaplicable por una disposición que, en la medida permitida por la legislación aplicable, logre los fines previstos en la disposición inválida o inaplicable.

13.6 El hecho de que una de las partes de estas Condiciones no haga cumplir en cualquier momento un término o condición de estas Condiciones no se considerará una renuncia al derecho de esa parte a hacer cumplir posteriormente todos y cada uno de los términos y condiciones de estas Condiciones.

13.7 Ninguna de las partes será responsable de los retrasos resultantes de circunstancias ajenas al control razonable de dicha parte, siempre que la parte incumplidora realice esfuerzos razonables para evitar o eliminar dichas causas de incumplimiento y continúe con el cumplimiento del presente contrato con diligencia razonable cuando se eliminen dichas causas.

13.8 Nada de lo dispuesto en estas Condiciones otorgará, directa o indirectamente, a terceros ningún beneficio exigible ni ningún derecho de acción contra nosotros, y dichos terceros no tendrán derecho a exigirnos el cumplimiento de ninguna de las condiciones de estas Condiciones.

Fuentes de Alimentación

Si necesitas una fuente de alimentación para tu instalación MiniAir 2, nuestros socios de Elmdene te ofrecen una solución adecuada.

Visita su sitio web para obtener más información sobre la Li-Power PSU (https://www.elmdene.co.uk/lithium/battery-power/li-power).

Apps

Para la Aplicación de Instalación – CSL MiniAir 2:

(IOS) (https://apps.apple.com/gb/app/miniair/id1239424262)

(Android) (https://play.google.com/store/apps/details?id=csl.admin.mobile&hl=en_GB&gl=US)

Para la aplicación de Usuario Final – CSL My Home Alarm:

(IOS) (https://apps.apple.com/gb/app/my-home-alarm/id1236116792)

(Android) (https://play.google.com/store/apps/details?id=csl.client.security&hl=en_GB&gl=US)

FAQs

¿Cómo puedo conseguir la App de instalación del MiniAir2?

La App de instalación del MiniAir puede descargarse en la App Store. Las credenciales de inicio de sesión para la App se crean al solicitarlas. Envía un correo electrónico a soporte@csl-group.es solicitando los datos de inicio de sesión para la App.

Nota importante: Las credenciales de inicio de sesión serán únicas para toda la empresa.

¿Cómo puedo configurar mi cuenta en la App de usuario final My Home Alarm?

Los datos de inicio de sesión del usuario final para la App **My Home Alarm** están incluidos en las instrucciones que acompañan al MiniAir 2. La App puede descargarse en la App Store.

Nota importante: Varios usuarios pueden utilizar la App My Home Alarm dentro de la misma instalación. La identificación principal que se proporciona con el MiniAir 2 es una cuenta maestra y puede crear cuentas adicionales.

Si necesitas ayuda con la App, ponte en contacto con nuestro equipo de Soporte Técnico en el +34 960 700 730 o en soporte@csl-group.es.

¿Utiliza MiniAir 2 una SIM 4G Roaming?

MiniAir 2 utiliza una tarjeta SIM optimizada para redes 2G y LTE-M. A veces denominada LTE Cat-M, LTE-M es un tipo de red 4G para dispositivos IoT.

¿Cómo se conecta el MiniAir 2 a mi panel?

El MiniAir 2 puede conectarse a su central de alarma mediante dos métodos diferentes:

1. El método de Captura de Marcación. Se conecta al módem Digi de su panel de alarma.
2. El método Bell Trigger. Se trata de una alarma de salida única que puede señalar una sola alarma, como una alarma de robo o incendio, etc.

Para más información sobre la instalación y configuración, consulte la guía rápida incluida con su MiniAir 2.

También puede ponerse en contacto con nuestro equipo de Soporte Técnico llamando al +34 960 700 730 o escribiendo a soporte@csl-group.es para obtener más ayuda.

¿Puedo cambiar qué alarma se informa para el Armado de Sirena?

Por defecto, la alarma de activación de la sirena está configurada como alarma de Robo. Puedes ponerte en contacto con nuestro equipo de Soporte Técnico en el teléfono +34 960 700 730 o en soporte@csl-group.es para que uno de los asesores de Soporte Técnico se encargue de cambiarlo.

¿Puedo usar el Armado de Sirena junto con la funcionalidad de Armado/Desarmado Remoto?

No. Tanto la activación de la sirena como el Armado/Desarmado Remoto utilizan el cable blanco cuando se utilizan. El cable blanco solo puede soportar uno u otro, pero no ambos.

¿Cómo puedo leer la intensidad de la señal en mi MiniAir 2?

El LED rojo del MiniAir 2 puede utilizarse para medir el nivel de conectividad de la red y la actividad.

- Parpadeo a intervalos de un segundo = Estableciendo la conexión.
- Encendido fijo = Buen nivel de señal.
- Parpadeo a intervalos de 5 segundos = Nivel de señal bajo.
- 3 parpadeos rápidos = Transfiriendo datos.

¿Qué tipo de antena de conexión utiliza el MiniAir 2?

El tipo de conexión de antena del MiniAir es SMA.